

Id-dhul fis-sehh tal-Konvenzjoni dwar il-Munizzjon tat-Tip Cluster (CCM) fl-1 ta' Awwissu 2010 u rrwol tal-UE

Rizoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-8 ta' Lulju 2010 dwar id-dhul fis-sehh tal-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet ta' Tferrix (CCM) u r-rrwol tal-UE

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet ta' Tferrix (CCM) adottata minn 107 pajjiżi fil-konferenza diplomatika li saret f'Dublin mid-19 sat-30 ta' Mejju 2008,
- wara li kkunsidra l-messaġġ tat-30 ta' Mejju 2008 mis-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti li fih heġġeġ "lill-Istati biex jiffirmaw u jirratifikaw din il-ftehma importanti minghajr dewmien" u sqarr li jistenna bil-herqa "d-dhul fis-sehh tiegħu fi żmien qasir",
- wara li kkunsidra r-rizoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' Novembru 2008 dwar il-Konvenzjoni dwar il-Munizzjon tat-tip Cluster¹,
- wara li kkunsidra r-rizoluzzjoni tiegħu tal-10 ta' Marzu 2010 dwar l-implimentazzjoni tal-Istrategija ta' Sigurtà Ewropea fil-kuntest tal-ESDP²,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 110(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi s-CCM ilha miftuħa għall-iffirmar mit-3 ta' Diċembru 2008, l-ewwel f'Oslo u sussegwentement fin-Nazzjonijiet Uniti fi New York, u billi se tidhol fis-sehh fl-ewwel jum tas-sitt xahar wara t-tletin ratifika, jiġifieri fl-1 ta' Awwissu 2010,
- B. billi s-CCM tiddefinixxi l-munizzjonijiet tat-tferrix bħala munizzjonijiet maħsuba biex iferrxu jew jirrilaxxaw sottomunizzjonijiet splussivi, kull waħda tiżen anqas minn 20 kilogramma, u tinkludi dawk is-sottomunizzjonijiet splussivi,
- C. billi s-CCM se tipprojbixxi l-użu, il-produzzjoni, il-ħżin u t-trasferiment tal-munizzjonijiet ta' tferrix bħala kategorija ta' armi,
- D. billi s-CCM se tesiġi li l-Istati kontraenti jeqirdu hażniet ta' munizzjonijiet ta' dan it-tip,
- E. billi s-CCM se tistabilixxi standard umanitarju ġdid għall-assistenza tal-vittmi u tobligja lill-Istati kkonċernati biex inadddfu l-fdalijiet mhux sploduti tal-munizzjonijiet ta' tferrix li tħallew wara l-kunflitti,
- F. billi l-munizzjonijiet ta' tferrix jirrapprezentaw riskju serju għaċ-ċivili meta jintużaw madwar zoni popolati minħabba li jinfixxu letalment fuq medda kbira, u billi fil-kuntesti ta' wara l-kunflitti l-użu ta' dawn il-munizzjonijiet ikkawża bosta korrimenti u mwiet traġiċi fost iċ-ċivili, għaladarba s-sottomunizzjonijiet mhux sploduti li jithallew spiss isibuhom it-tfal u nies innoċenti oħra li ma jkunux konxji mill-periklu,

¹ ĠU C 16 E, 22.1.2010, p. 61.

² Test adottati, P7_TA(2010)0061.

- G. billi sal-lum 20 Stat Membru tal-UE ffirmaw, 11 irratifikaw, u sebgha la ffirmaw u lanqas irratifikaw is-CCM,
- H. billi wara d-dhul fis-sehh tas-CCM fl-1 ta' Awwissu 2010 l-proċess tal-adeżjoni mal-konvenzjoni se jsir aktar esigenti minhabba li l-Istati se jkun jehtigilhom jaderixxu mal-Konvenzjoni fi proċess ta' pass uniku,
- I. billi l-appoġġ tal-parti l-kbira tal-Istati Membri tal-UE, inizjattivi interparlamentari u għadd enormi ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili kien deciżiv biex ikkonkluda b'suċċess il-'Proċess ta' Oslo' li rriżulta fis-CCM,
- J. billi l-iffirmar u r-ratifika tas-CCM mis-27 Stat Membru tal-UE kollha qabel id-dhul fis-sehh tagħha fl-1 ta' Awwissu 2010 jkunu jirrapprezentaw sinjal politiku qawwi favur dinja hielsa mill-munizzjonijiet ta' tferrix u l-oġġettivi tal-UE fir-rigward tal-ġlieda kontra l-proliferazzjoni tal-armi li joqtlu b'mod indiskriminat,
1. Jilqa' d-dhul fis-sehh tal-Konvenzjoni dwar il-Munizzjonijiet ta' Tferrix (CCM) fl-1 ta' Awwissu 2010;
 2. Ihegġeg lill-Istati Membri kollha tal-UE u lill-pajjiżi kandidati biex jiffirmaw u jirratifikaw is-CCM bħala kwistjoni ta' urġenza, preferibbilment qabel l-1 ta' Awwissu 2010, inklużi l-Istati mhux firmatarji li huma l-Estonja, il-Finlandja, il-Greċja, il-Latvja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja u l-Istati li ffirmaw iżda li għadhom ma rratifikawx jġigifieri l-Bulgarija, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, l-Ungerija, l-Italja, il-Litwanja, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Portugall u l-Isvezja;
 3. Ifaħħar l-Istati kollha li ffirmaw u rratifikaw is-CCM u wkoll adottaw moratorju fuq l-użu, il-produzzjoni u t-trasferiment tal-munizzjonijiet ta' tferrix u kkompletaw il-qerda tal-ħażniet tagħhom ta' munizzjonijiet ta' dan it-tip;
 4. Ihegġeg lill-Istati Membri tal-UE li ffirmaw il-Konvenzjoni dwar is-CCM biex jieħdu kull opportunità jhegġu Stati li mhumiex partijiet fis-CCM biex jiffirmaw u jirratifikaw jew jaderixxu mal-Konvenzjoni mill-aktar fis possibbli, inkluż permezz ta' laqgħat bilaterali, djalogu bejn is-servizzi militari u fora multilaterali, u biex, bi qbil mal-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 21 tas-CCM, jagħmlu hilithom kollha halli jiskoraġġixxu lil Stati li mhumiex partijiet fil-Konvenzjoni milli jużaw munizzjonijiet ta' tferrix;
 5. Jistieden lill-Istati Membri tal-UE biex ma jieħdu l-ebda azzjoni li tista' ddir mas-CCM u d-dispożizzjonijiet tagħha jew tipperikolahom; isejjah, b'mod partikolari, lill-Istati Membri kollha tal-UE biex la jadottaw, la japprovaw jew lanqas sussegwentement jirratifikaw kwalunkwe protokoll possibbli għal Konvenzjoni dwar l-Armi Konvenzjonali (CCW) li jippermetti l-użu ta' munizzjonijiet ta' tferrix li ma jkunx kompatibbli mal-projbizzjoni ta' dan it-tip ta' munizzjon skont l-Artikoli 1 u 2 tas-CCM; jistieden lill-Kunsill u lill-Istati Membri tal-UE biex jaġixxu skont dan fil-laqgħa li jmiss tas-CCW mit-30 ta' Awwissu sat-3 ta' Settembru 2010 f'Ġinevra;
 6. Ihegġeg lill-Istati Membri tal-UE li għad mhumiex parti fis-CCM biex jieħdu passi fl-istennija tal-adeżjoni, inkluż li jadottaw moratorju fuq l-użu, il-produzzjoni u t-trasferiment tal-munizzjonijiet ta' tferrix u li jibdeu b'urġenza jeqirdu l-ħażniet ta' munizzjonijiet ta' tferrix;

7. Ihegġeġ lill-Istati kollha biex jipparteċipaw fl-Ewwel Laqgħa tal-Istati Partijiet (1MSP) li ġejja li għandha ssir bejn it-8 u t-12 ta' Novembru 2010 fi Vientiane, Laos, il-pajjiż l-aktar kontaminat bil-munizzjonijiet ta' tferrix fid-dinja;
8. Ihegġeġ lill-Istati Membri tal-UE biex jieħdu passi halli jibdew jimplimentaw il-Konvenzjoni inkluż billi jeqirdu l-ħażniet, iwettqu t-tindif u jipprovdu għajjnuna lill-vittmi, u biex jikkontribwixxu għall-finanzjament jew għal forum differenti ta' assistenza lil Stati oħrajn biex jimplimentaw il-Konvenzjoni;
9. Ihegġeġ lill-Istati Membri tal-UE li ffirmaw il-Konvenzjoni biex jgħaddu leġislazzjoni li timplimentaha fil-livell nazzjonali;
10. Jistieden lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà biex tagħmel kull sforz halli tilhaq l-adeżjoni tal-Unjoni mas-CCM, li hija possibbli wara d-dhul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona u, barra minn hekk, biex tiżviluppa strategija għall-ewwel konferenza ta' reviżjoni fil-forma ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar pozizzjoni komuni;
11. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jinkludu l-projbizzjoni tal-munizzjonijiet ta' tferrix bhala klawsola standard fi ftehimiet ma' pajjiżi terzi, flimkien mal-klawsola standard dwar in-nonproliferazzjoni tal-armi tal-qedda tal-massa;
12. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex il-ġlieda kontra l-munizzjonijiet ta' tferrix jagħmluha parti integrali fil-programmi Komunitarji ta' għajjnuna esterna biex jirfdu lil pajjiżi terzi fil-qedda tal-ħażniet u fl-għoti ta' assistenza umanitarja;
13. Jistieden lill-Istati Membri tal-UE, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jieħdu passi halli ma jhallux li pajjiżi terzi jipprovdu munizzjonijiet ta' tferrix lil atturi mhux statali;
14. Ihegġeġ lill-Istati Membri tal-UE biex ikunu trasparenti dwar l-isforzi li jagħmlu b'risposta għal din ir-riżoluzzjoni u biex jirrappurtaw pubblikament dwar l-attivitajiet tagħhom taħt il-Konvenzjoni;
15. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Viċi President/Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri tal-UE u tal-pajjiżi kandidati, lis-Segretarju Ġenerali tan-NU u lill-Koalizzjoni kontra l-Munizzjonijiet ta' Tferrix.